

Lettre de Voltaire à D'Alembert, 8 février 1775

Expéditeur(s) : Voltaire

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 8 février 1775, 1775-02-08

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 23/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/2100>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitUn secrétaire de l'Académie devrait bien avoir ses ports francs.

RésuméProblèmes de courrier et de tarifs, s'aperçoit par une l. de Condorcet qu'ils n'ont pas reçu son envoi. Ne doute pas que D'Al. ait écrit à Luc [Fréd. II] pour recommander [d'Etallonde], devenu bon géomètre praticien (cite Vauban et Euler).

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire75.13

Identifiant1602

NumPappas1457

Présentation

Sous-titre1457

Date1775-02-08

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons

Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
• Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN
(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné
Publication de la lettreBest. D19324. Pléiade XII, p. 39-40
Lieu d'expéditionFerney
DestinataireD'Alembert
Lieu de destinationParis
Contexte géographiqueParis

Information générales

LangueFrançais
Sourcecopie, « à Ferney »
Localisation du documentOxford VF, Lespinasse III, p. 223-236

Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné
Auteur(s) de l'analyseNon renseigné
Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification
le 20/08/2024

LETTER D19323

February 1775

~~MANUSCRIPTS.~~ 1. ~~a*~~ (BnN 24335, II.197-
8; ~~c~~ d* or c by Wagnière (BnRés.2027,
II.549-50); 2. BK (Th.B.BK2547), 4.
cc* (BnN 21196, f.177).—MS. Malherault sale
(Paris 4 mars 1880), pp.35-6, no.252;
Dubrunfaut collection; Lhote sale;
Demasie (Paris 16 mars 1929), p.13,
no.278; bought by Degrave.

~~EDITIONS~~ 1. Kehl B.M. 25-7.

~~COMMENTARY~~

¹ Edmund Halley, in the lines prefixed to

Newton's *Principia* (see Best. D 1232, note
1), not quite accurately.

² see Best. D 19323, note 1.

³ in the preface, p. xvii; La Lande goes
on to praise Voltaire's scientific attitude.

⁴ Quintus Curtius Rufus, *De rebus gestis
Alexandri magni*, iv.x.

⁵ Antoine Pluche; see Best. D 545, note 7.

⁶ this is the only example quoted by
Littré, s. v. 'pisé'; he adds 'Voltaire écrit
pisé', but should of course have said that
this was the spelling of the Kehl compo-
sitor; the word is quite a common one.

D 19324. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert

à Ferney ce 8^e février 1775

Un secrétaire de l'académie devrait bien avoir ses ports francs. Je suis per-
suadé, mon cher et vrai philosophe, qu'il vous en coûte par an en lettres inutiles,
beaucoup plus que votre secrétariat ne vous rapporte. Cependant, il faut que
je vous mande par la poste, que je suis très en peine d'un goutteux⁴ à qui j'ai
adressé quatre paquets de rogatons pour vous, parmi lesquels rogatons il y a
quelques marrons de Raton pour les Bertrands.

Je m'aperçois par une lettre de m^r de Condorcet que ni vous ni lui n'avez
reçu aucun de ces rogatons académiques. Cependant, la première chose qu'a-
vait faite le goutteux⁵ était de me dire, envoyez moi tous les marrons pour les
Bertrands, et je les leur ferai tenir. Je vois que vous ne tenez rien, et que vous
n'avez pas perdu grand' chose.

Dites donc à m^r de Condorcet qu'il aille à l'office et qu'il se fasse rendre son
plat et le vôtre Car lorsque je brûle mes pattes pour vous, je veux du moins
que vous mangiez un peu de mon plat.

Je ne doute pas que vous n'ayez écrit à Luc beaucoup de bien de mon jeune
homme que vous ne connaissez pas, et que vous aimerez si vous le connaissiez,
car il est devenu un très bon géomètre praticien, et c'est assurément tout ce
qu'il faut dans son métier. On n'ouvre point une tranchée, on ne bat point en
brèche avec des x x. Le maréchal de Vauban n'aurait pas résolu le problème
des trois corps mais Euler conduirait peut-être fort mal un siège.

Ut ut est, je ne quitte pas prise; j'écris lettre sur lettre à son maître Luc. Je
ne démordrai de mon entreprise qu'en mourant. Vous me direz que je mourrai
bientôt, cela est vrai; donc il faut se hâter, cela est conséquent.

Raton vous embrasse bien vivement, bien tendrement du fond de son trou
et du milieu de ses neiges.

February 1775

LETTER D1932

MANUSCRIPTS 1. cc (Th.D.N.B., Lespi-
nasse, iii.223-36^b).

EDITIONS 1. Keil lxix.237-8.

TEXTUAL NOTES

* ED1 &c. *ministre* ^b ten numbers were
skipped in the pagination.

COMMENTARY

^a this is a sort of auditory anagram o
Turgot.

D19325. Voltaire to David Louis de Constant Rebecque,
seigneur d'Hermenches

à Ferney 8^e février 1775

Le vieux bonhomme, qui est toujours dans son lit, Monsieur, vous a envoié
les derniers chants du Cignet¹. On a dit que ces pauvres animaux qui ne chan-
tent jamais avaient une très belle voix à leur mort. Mais ma voix est bien rauque
et bien faible, et si vous avez pardonné à mes derniers cris il faut que vous soiez
bien indulgent. Je vous prie de me cospserver vos bontés pour le peu de tems
que j'ai encor à végéter, car je repence enfin à penser. Le corps, et ce qu'on
appelle l'âme s'en vont chez moi par pièces, mais je vous serai bien tendrement
attaché jusqu'à mon dernier moment.

V.

[address:] à Monsieur / Monsieur d'Hermenches / Brigadier des armées du
Roi / etc* etc* / à Lausanne /

MANUSCRIPTS 1. o^a (Hague-Constant). COMMENTARY
2. cc* (*ibid.*). ¹ *Don Pèdre.*

EDITIONS 1. Roulin, p.171.

D19326. Voltaire to Gaspard Henry Schérer

à Ferney 8^e février 1775

Je vous envoie, Monsieur, trois Lettres de change, pour la somme de huit
mille huit cent quarante sept livres 11^e 6^d dont je vous prie de m'accuser la
réception, et que vous aurez la bonté de porter à mon compte courant.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, vôtre très humble et très obéissant serviteur

Voltaire

Monsieur Tabareau vous a remis sans doute pour mon compte l'argent
d'une description de mille quarante et une Livres.

MANUSCRIPTS 1. os* (BnN 24336, ff.339-
40).

TEXTUAL NOTES

MS1 is e 'Il l'a payé le 9 fév' (below the
postscript); '...R. q d'; and

£ 6500. —, —
1850. —, —
497. 11. 6
£ 8847. 11. 6
sur Paris